

Markscheme Barème de notation Esquema de calificación

May / Mai / Mayo de 2025

Arabic / Arabe / Árabe B

**Standard level – Paper 2 – Listening comprehension
Niveau moyen – Épreuve 2 – Compréhension orale
Nivel Medio – Prueba 2 – Comprensión auditiva**

© International Baccalaureate Organization 2025

All rights reserved. No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without the prior written permission from the IB. Additionally, the license tied with this product prohibits use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, whether fee-covered or not, is prohibited and is a criminal offense.

More information on how to request written permission in the form of a license can be obtained from <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organisation du Baccalauréat International 2025

Tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable de l'IB. De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, moyennant paiement ou non, est interdite et constitue une infraction pénale.

Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour obtenir une autorisation écrite sous la forme d'une licence, rendez-vous à l'adresse <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organización del Bachillerato Internacional, 2025

Todos los derechos reservados. No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin la previa autorización por escrito del IB. Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales—, ya sea incluido en tasas o no, está prohibido y constituye un delito.

En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una autorización por escrito en forma de licencia: <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

1. For questions where candidates must write their answers, do not award the mark if the answer is incomplete, or if there is additional information that is irrelevant or shifts the focus of the answer. However, accept other words with the same meaning as the correct answers in the markscheme.
2. Accept spelling and grammatical mistakes provided they do not change the meaning of the answer.
3. For questions where candidates choose an answer from options, if two answers are given – one in the box and one outside – only mark the answer inside the box.
4. Words inside brackets in this markscheme are optional: candidates may include these words in their answer, but they are not essential for the mark to be awarded. If there is more than one possible answer to a question, these answers are indicated by a slash (/).
5. This markscheme must be read in conjunction with the Marking Instructions for the relevant component on IBIS.

1. En ce qui concerne les questions pour lesquelles les candidats doivent rédiger leurs réponses, n'attribuez pas le point si la réponse est incomplète, ou s'il y a des informations supplémentaires qui ne sont pas pertinentes ou qui modifient l'objet de la réponse attendue. Néanmoins, l'utilisation de mots ayant le même sens que les bonnes réponses est acceptée dans le barème de notation.
2. Les erreurs d'orthographe et de grammaire sont acceptées si elles ne changent pas le sens de la réponse.
3. En ce qui concerne les questions pour lesquelles les candidats doivent choisir une réponse parmi plusieurs propositions, s'ils ont donné deux réponses différentes, l'une à l'intérieur de la case et l'autre en-dehors, ne prenez en compte que la réponse qui se situe dans la case.
4. Les mots entre parenthèses dans ce barème de notation sont facultatifs : les candidats peuvent les inclure dans leur réponse, mais ils ne sont pas essentiels pour justifier l'attribution du point. S'il y a plus d'une réponse possible à une question, celles-ci sont indiquées par une barre oblique (/).
5. Ce barème de notation est à lire parallèlement aux instructions de notation disponibles sur IBIS pour la composante concernée.

1. En las preguntas en las que los alumnos deban responder por escrito, no otorgue la puntuación si la respuesta está incompleta, o si aportan detalles adicionales que cambian el enfoque o no son pertinentes. No obstante, acepte otras palabras con el mismo significado que las respuestas correctas en el esquema de calificación.
2. Acepte los errores de ortografía y gramática, siempre y cuando no modifiquen el significado de la respuesta.
3. En las preguntas en las que los alumnos deban elegir una opción, si se han escrito dos respuestas (una dentro de la casilla y la otra fuera), puntúe únicamente la que esté dentro de la casilla.
4. Las palabras entre corchetes en este esquema de calificación son opcionales: los alumnos pueden incluirlas en la respuesta, pero no son fundamentales para que se otorgue la puntuación. Si hay más de una respuesta posible a una pregunta, esto se indica con una barra (/).
5. Este esquema de calificación debe leerse junto con las instrucciones para la corrección del componente en cuestión disponibles en IBIS.

النص «أ»

الدرجات	لا تُقبل	تُقبل	الإجابة المطلوبة	السؤال	
1			ب	1.	
1			أ	2.	
1			أ	3.	
1			ب	4.	
1			ج	5.	
5	الإجمالي				

النص «ب»

الدرجات	لا تُقبل	تُقبل	الإجابة المطلوبة	السؤال
1	مرة ثانية/ الزملاء والمدرسين/ الحفلة السنوية/ المشاركة في/ مناسبة	الاحتفالية/ احتفال/ الاحتفالية الثانية/ احتفال ثاني	احتفالية	6.
1		خطابي الشفهي/ خطبة	خطاب	7.
1			الأمم المتحدة	8.
1		التعليم فقط أو العمل فقط	التعليم والعمل	9.
1	المساواة في الأجور	المشاكل/ التحديات/ الصعوبات/ المصاعب	المشكلات	10.
1			الأمم المتحدة	11.
1			أصحاب الشركات	12.
1			أصحاب الشركات	13.
1			الشباب	14.
1			الشباب	15.
10	الإجمالي			

النص «ج»

الدرجات	لا تُقبل	تُقبل	الإجابة المطلوبة	السؤال	
5		في أي ترتيب	أ، ب، و، ح، ط	16.	
2	استبدال الحاسب/ مهارة جديدة/ التطوع بالوقت/ الخبرة لتدريب المهتمين	صناعة السجاد/ الحاسوب/ استخدام الحاسب الآلي	الحاسب الآلي / اللغات / الحرف اليدوية	17.	
1	التطوع بالوقت/ الدعم فقط	الدعم المادي/ الأموال	رأس المال	18.	
1	ليطوروا من أنفسهم	الدعم النفسي/ليشعروا أنهم جزء مهم	تشجيعهم	19.	
1	لا تختلف باختلاف الإنسان/ لا تختلف		لا تختلف باختلاف المكان	20.	
10	الإجمالي				

النص «أ»

سوف تستمعون إلى مقابلة عمل بين متخرج من كلية علوم الكمبيوتر ومديرة شركة «الخوارزمي».

المديرة	أهلاً يا أحمد، تفضّل بالجلوس على هذا الكرسيّ.
أحمد	شكراً... اسمي أحمد وقد قرأت على موقع شركتكم أنّكم بحاجة إلى مُتخرّج حديث في علوم الكمبيوتر.
المديرة	نعم، هذا صحيح، نحتاجُ خريجاً حديثاً لفترةٍ ثمانية أشهرٍ قابلةٍ للتمديد. حدّثني أولاً يا أحمد عن نفسك قليلاً.
أحمد	اسمي أحمد، أنا فلسطينيٌّ ولدتُ في بلدٍ عربيّ، وفي سنّ الثالثة انتقلتُ أسرتي إلى الخليج للعملِ هناك وبعد عشرِ سنواتٍ هاجرنا إلى كندا حيث تابعتُ دراستي هناك، ولأني كنتُ مُغرماً بالحاسوبِ منذُ صِغري، قررتُ أن أدرسَ علومَ الكمبيوتر وقد شجّعني والداي على اختياري.
المديرة	نعم نعم جميل... سأسألك أولاً بعضَ الأسئلةِ التقنيّةِ الشفويّةِ، وبعد ذلك سأطلبُ منك أن تتوجّه إلى ذلك الحاسوب كي نتابعَ الأسئلةَ العمليّة.
	عندي سؤالانٍ وسأعطيك بعضَ الوقتِ للتفكير في الإجابة.
	السؤال الأول: لنفترض يا أحمد أن هناك شركةً عالميّة تُريدُ تصميمَ برنامجٍ يحفظُ معلوماتِ الموظّفينَ فيها، أكتبُ خطواتَ تصميمِ هذا البرنامج.
	أما السؤال الثاني: هناك مركزٌ حديثٌ لتعلّم اللغاتِ يريدُ تصميمَ موقعٍ إلكترونيٍّ لتعليمِ الطّلابِ عن بُعدٍ. ما خطواتُ تصميمِ هذا البرنامج؟ لديكِ عشرون دقيقةً ويمكنك أن تجلسِ أمامَ تلكِ الطاولةِ لكتابةِ إجاباتِك. هل تُحبُّ أن تشربَ شيئاً؟
أحمد	لا شكراً.
المديرة	سأتي بعدَ عشرينَ دقيقةً لمناقشةِ الإجاباتِ معك. أراك بعدَ قليل.

النص « ب »

سوف تستمعون إلى خطاب الطالبة نادين عن المساواة في العمل.

أساتذتي وزملائي الأعضاء في الاحتفالية الثانية لمدريتنا بيوم المساواة يسعدني أن أقدم لكم خطابي الشفهي حول المساواة بين المرأة والرجل في العمل. لقد اختارت الأمم المتحدة يوم الثامن عشر من أيلول/سبتمبر ليمثل اليوم الدولي للمساواة في الأجور بين الرجل والمرأة، نعم ما فهمتموه صحيح. منذ زمن طويل أرادت المرأة الحصول على حقها في التعليم والعمل، حقها في الحياة بالشكل الذي تريده، والآن بعد أن حققت خطوات كبيرة في الحصول على حقوقها، ظهر نوع آخر من المشكلات التي تواجهها في عملها، وهي موضوعنا اليوم. هل تعرفون أن هناك شركات ترفض توظيف المرأة فقط لأنها امرأة؟ هل تعرفون أن هناك شركات تعطي الرجل أجراً أعلى من المرأة فقط لأنه رجل؟ هذا مرفوض، فالمرأة والرجل يحملان التعليم نفسه والخبرة نفسها كما أنهما يعملان لعدد الساعات نفسه كل يوم وكلاهما لديه مسؤوليات وحياة خارج العمل.	نادين

في هذه الظروف من المتوقع أن تكون بيئة العمل غير صحية فالموظفون لا يشعرون بالمساواة في الحقوق والواجبات ونتيجة لذلك ستتأثر جودة العمل. تقول الأمم المتحدة إن أجور الرجال في عالمنا اليوم تزيد على أجور النساء بنسبة 20% تقريباً. وفي رأيي هذا رقم كبير، حيث يجب على الأمم المتحدة القيام بحملات توعية عالمية، وعلى أصحاب الشركات إعادة التفكير في هذه المشكلة وعليهم مساعدة المرأة في تحقيق أحلامها التي عملت بجد واجتهاد لتحقيقها. ولدينا نحن الشباب دور كبير في المستقبل إن شاء الله فكل واحد منا في شركته ومصنعه يجب عليه أن يرفض عدم المساواة في الأجور لنصنع مستقبلاً أفضل.	نادين

النص « ج »

سوف تستمعون إلى مقابلة في الراديو مع مدير مؤسسة مجتمعية.

منى	أعزائي، أهلاً وسهلاً بكم في حلقة جديدة من برنامجنا الإذاعي الأسبوعي "مع الناس"، في حلقة اليوم نستضيف الأستاذ "عاصم أبو المجد" مدير مؤسسة "معاً"، أهلاً بك أستاذ عاصم.
عاصم	أهلاً بحضرتك أستاذة منى.
منى	في الأسبوع الماضي شاهدنا جميعاً على منصات التواصل الاجتماعي العم محمد الذي حكى عن مؤسسة معاً وكيف ساعدته في فترة صعبة من حياته بعد الخروج من السجن.. احكِ لنا أكثر عن قصة العم محمد؟
عاصم	تقوم مؤسسة معاً بكثير من الأنشطة المجتمعية منها مساعدة الأشخاص بعد الخروج من السجن لبدء حياة جديدة وإيجاد فرصة عمل مناسبة، العم محمد كان واحداً من النماذج الناجحة، فبعد خروجه من السجن اختار أن يقوم بعمل مشروع لتربية النحل والآن يمتلك منحلاً كبيراً ويصدر العسل الممتاز إلى خارج البلاد بالإضافة إلى بيعه في السوق المحلي، والفيديو على وسائل التواصل الاجتماعي كان مفاجأة للجميع، وبعده تلقت مؤسسة معاً اتصالات كثيرة من أشخاص يريدون تقديم الدعم للمؤسسة وأيضاً من أسرى تريد أن تبدأ مشاريع جديدة لزيادة الدخل.
منى	أن تتغير حياة إنسان بهذا الشكل عمل عظيم، وعندي سؤال مهم عن هذه النقطة، فاصل إعلاني ونعود إليكم أعزائي مرة أخرى.

منى	أهلاً وسهلاً بكم من جديد، أستاذ عاصم كيف يمكننا دعم مؤسسة معاً في هذا العمل الرائع؟
عاصم	يمكنكم المساعدة عن طريق التطوع بالوقت، أو الخبرة لتدريب المهتمين على تعلم مهارات جديدة، مثلاً استخدام الحاسب الآلي واللغات والحرف اليدوية مثل صناعة السجاد وغيرها. ويمكنكم أيضاً تقديم الدعم المادي ليكون هذا الدعم رأس المال لبدء المشاريع للأسرى المحتاجة، كما أن الدعم النفسي مهم جداً. أهلاً بكم في المؤسسة لزيارة المتدربين وتشجيعهم ليشعروا بأنهم جزء مهم في مجتمعهم.
منى	كيف ترى مؤسسة معاً في المستقبل أستاذ عاصم؟
عاصم	عندي حلم كبير وهو أن تكون هناك فروع للمؤسسة في جميع أنحاء العالم لأن مشاكل الإنسان لا تختلف باختلاف المكان.
منى	إن شاء الله تحقق حلمك، سعدت بلقائك.
عاصم	أنا أكثر شكراً لك أستاذة منى.